

# DIRECTIVES REPRO ET LIVRAISON FICHIERS

Mise à jour mars 2006

Composition de l'image	page	2
Livraison fichiers	page	4
Epreuve numérique	page	6
Contact	page	7

Le respect de ces paramètres permet d'optimiser la rentabilité et le niveau de qualité de notre production en conformité avec le niveau actuel des connaissances techniques.

Le donneur d'ordre/fournisseur engage sa responsabilité quant aux documents livrés, leur contenu, exactitude technique et la conception des images.

Tout transfert de données doit être suivi de tests afin d'assurer une production sans heurts, notamment pour adapter la définition des zones de couleurs des épreuves.

media2print GmbH  
Mainstraße 20  
90451 Nürnberg  
DEUTSCHLAND  
Tél.: +49 911 5396-309  
Fax: +49 911 5396-904  
dialog@media2print.de  
www.media2print.de

## : COMPOSITION DE L'IMAGE

<b>Pouvoir de résolution image</b>	format réel image 120 l/cm (304,8 dpi)
<b>Pouvoir de résolution trait</b>	minimum 360 l/cm
<b>Mode</b>	CMYK
<b>Couverture superficielle</b>	<p>Un 340% général. Lorsqu'il s'agit de pages qui se suivent, comportant des images grandes, très foncées, il faut absolument respecter une couverture superficielle de 320% (pages collées ensemble après l'impression).</p> <p>Les tons de pointe ne sont pas concernés.</p>
<b>Première couleur</b>	Le premier ton uni imprimable doit avoir une grosseur de 5%. La grosseur du point des fonds d'images sans délimitation de marge sur le blanc de papier doit être de 8%.
<b>Composition</b>	<p>Pour obtenir un résultat d'impression optimal avec les encres hélios transparentes, en général la reproduction doit être composée avec trois couleurs et ne doit que comprendre un UCR/GCR partiel (au sujet de l'article). La sélection noire doit soutenir la modulation nuancée des zones d'ombre.</p> <p>Dans le cas des articles noirs, veiller à ce que les couleurs ne soient pas trop écrasées. Nous recommandons: C-85%, M-80%, Y-70%. Il faudra en même temps conserver la modulation. Renforcer la noir en conséquence et l'augmenter dans la modulation. Ainsi on évite que l'impression des articles noirs soit «aveugle».</p> <p>Dans le cas des textiles à motifs très denses tels que carreaux, bandes, pepita etc. ou haut-parleurs à grille les détails seront composés uniquement en noir. Les couleurs chromatiques sont réduites à leur strict minimum et aplanies ou floues dans la modulation et, si nécessaire, complètement supprimées. Ainsi on évite tout effet «chatoyant» dans l'impression ultérieure dû aux légères fluctuations des repères. Un moirage ne doit absolument pas se former!</p>

Dans la mesure du possible, composer les articles blancs avec trois couleurs et un noir léger. Dans certains cas particuliers, on augmentera la proportion de noir et diminuera les couleurs pour augmenter la modulation et neutraliser la palette de couleurs.

**Contraste des détails**

Eviter à tout prix la formation prononcé de contours.

**Surfaces noir saturé**

Support cyan 60%.

**Surcharge/défaut de remplissage**

Lorsque l'on combine image et traits, ajuster la surcharge/ défaut de remplissage en conséquence.

**Textes**

Pour garantir la lisibilité dans le roulage, il faut composer la texte noir au blanc demi-gras. Le cas échéant il vous faut conférer avec sebal.

**Lignes**

minimum largeur de la ligne: 0,2 mm

## : LIVRAISON FICHIERS

<b>Format du document</b>	Format brut (incl. marge de coupe) échelle 1:1 de la mise en page d'origine. Si l'image et le texte sont séparés, utiliser le même format pour les deux et la même format pour la coordonnée d'origine. Ne pas intégrer les pages isolées dans le format double page. Les repères de coupe doivent être placés à 2 mm au moins du format net.
<b>Nom du document</b>	Composé de caractères alphanumériques de l'alphabet en majuscule et minuscule. Ne pas utiliser: caractères spéciaux, espacement, ( ) . % & * / Ä Ü Ö ä ü ö, accents etc. Pour marquer une coupure, utiliser le tiret inférieur (par ex.: XY 012_013). Le premier caractère ne peut être numérique. Pour le nom de la commande employez un nom simple et logique. Le nom de fichiers doit contenir l'annexe courant, par ex. .tif (TIFF) ou .ct/.lw (TIFF-IT).
<b>Formats possibles</b>	Xpress InDesign Freehand Illustrator autres sur demande
<b>Couleurs décoratives</b>	Lors de la livraison des fichiers, les canaux des couleurs décoratives doivent être impérativement affiliés à «un» canal couleur de travail en particulier. Un marquage précis est d'une importance primordiale (par exemple Cyan correspond a HKS 43 etc.)
<b>Format des données</b>	TIFF JPEG qualité max. PS EPS PDF-X/3 CMYK)
<b>Formats pages finales</b>	PDF-X/3 CMYK) TIFF/TIFF-IT Scitex CT Autres sur demande!  ALL in CT, avec Antialiasing CT et LW séparés

<b>Pouvoir de résolution</b>	CT 120 l/cm LW 360 l/cm
<b>Mode</b>	CMYK
<b>Changement du texte noir</b>	Livrer le LW correspondant sur un fichier séparé clairement identifiable.
<b>Observation</b>	Les images fournies doivent contenir des données haute résolution. Les polices ne figurant pas dans la Linotype-Library requièrent la consultation de la maison media2print voire l'intégration au moyen du programme Font-Include. Dans le cas d'envoi de fichiers PS, il convient de prendre préalablement contact.
<b>Supports</b>	CD-ROM                      ISO 9660 DVD-ROM (-R/+R)        Mac/DOS Autres sur demande!
<b>Identification/ Emballage des supports</b>	Chaque support de données doit être accompagné d'un sommaire imprimé et de la description du format du document/des données. Les supports doivent être emballés afin qu'ils soient protégés d'endommagement mécanique/magnétique.  Pour une restitution sûre des supports, indiquer l'adresse exacte de l'expéditeur.
<b>Transfert de fichiers</b>	FTP via Internet
<b>RNIS</b>	Tout transfert de fichier par RNIS devra être avisé par téléphone. Pour les images grand format, Photoshop préfère EPS-JPEG qualité max.
<b>Contact</b>	Tél.: +49 911 5396-493 Fax: +49 911 5396-377 Leonardo Pro              Tél.: +49 911 5396-927/-948

## : EPREUVE NUMÉRIQUE

La base de communication permettant d'harmoniser les échanges de données concernant les couleurs et les paramètres entre le donneur d'ordre, les fournisseurs et l'imprimerie est l'épreuve numérique.

**Héliogravure** Le profil utilisé pour la gestion colorimétrique en héliogravure est la norme ECI PSR.

**Impression offset** Le profil utilisé pour la gestion colorimétrique en impression offset est la norme ISO FOGRA.

Vous trouverez le profil ICC actuel ainsi que l'adaptation des couleurs pour l'imprimante d'épreuves Iris/Epson avec le contrôle GMG ou l'épreuve digitale de Du Pont par rapport aux papiers respectifs à l'adresse suivant: [www.eci.org](http://www.eci.org)

Au cas où de logiciel ou des appareils provenant d'autres fabricants seraient utilisés, l'alignement peut se faire à l'aide de notre profil ICC ou de grilles couleur usuelles/spéciales.

Il n'est pas possible de mettre à disposition un résultat d'impression comme référence pour chaque ajustement couleur. Pour cette raison nous vous recommandons un épreuve Iris/Epson avec le software GMG ou un épreuve digitale avec le standard PSR respectif pour contrôler le résultat.

En cas d'adaptation non soignée ou d'épreuves non adaptées, ils ne sont plus comparables et perdent sa force d'expression des couleurs envers le résultat d'impression. Nous déclinons toute responsabilité en cas de réclamation.

Chaque page ou double page devra porter un ruban de contrôle 2.0.

Les données livrées doivent correspondre à l'épreuve livrée en terme d'exactitude des couleurs et des paramètres.

**Service** Il est possible de faire les épreuves à media2print et d'effectuer soi-même ou de charger media2print des corrections de coloration nécessaires sur la base du résultat obtenu. Ceci toutefois uniquement après accord et fixation du coût lié à l'opération.

**Conseil**

Etant donné que le moirage n'est que difficilement vérifiable à l'aide de la plupart des trames à modulation de fréquence des systèmes d'épreuves numériques, pour les illustrations à structure fine (pepita textile, carreaux et rayures) nous recommandons de les regarder par ex. en Photoshop > Vue > Pixel réels. S'il y a de moirage ou un dessin dans cette représentation vous pouvez supposer que cet effet est aussi paraître pendant l'impression.

**: CONTACT**

**Catalogue**

Monsieur Roland Lange  
Tél. : +49 911 5396-398

**Magazines**

Monsieur Peter Tischler  
Tél. : +49 911 5396-418

**Production TIC**

Monsieur Stefan Reiner  
Tél. : +49 911 5396-621

*Ce cahier des charges fait partie intégrante de la commande qui sera réalisé par media2print GmbH. Toute dérogation à ce cahier des charges devra être au préalable validé par écrit. Le non respect de ce cahier des charges entraînant des surcoût lors de la production, vous sera facturé.*

*Ce cahier des charges est une traduction et seule la version originale est valable en cas de litige.*